

CONCORDAT sur l'entraide judiciaire en matière civile (C-EJMC)

274.91

du 15 avril 1975

RS 274.

Par décret du 10.9.1975 (R 1975, p. 264 ; BGC, sept. 1975, p. 1497), le Grand Conseil du Canton de Vaud a autorisé le Conseil d'Etat à adhérer au présent concordat, lequel y a adhéré par arrêté du 14.11.1975 (R 1975, p. 339).

Sont également parties au concordat les Cantons de Zurich, Lucerne, Uri, Schwytz, Unterwald-le Haut, Unterwald-Le Bas, Glaris, Zoug, Fribourg, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell Rh.-Ext., Appenzell Rh.-Int., St-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie, Tessin, Berne, Valais, Neuchâtel, Genève et Jura.

décète

Chapitre I Actes de procédure faits à la requête d'un autre canton

Art. 1 Correspondance directe

¹ Les autorités des cantons concordataires correspondent directement entre elles. La requête peut être écrite soit dans la langue du canton requérant, soit dans celle du canton requis.

² S'il y a incertitude sur l'autorité compétente, les actes judiciaires et les commissions rogatoires sont adressés valablement à une autorité cantonale unique, indiquée sur la liste annexée au présent concordat.

³ Lorsque l'autorité saisie constate que l'acte judiciaire ou la commission rogatoire ressortit à une autre autorité de son canton, elle le lui transmet d'office.

Art. 2 Droit applicable

¹ L'autorité requise applique la loi de son canton.

Art. 3 Avis

¹ L'autorité requise informe l'autorité requérante et les parties de la date et du lieu où il sera procédé à une audition ou à une inspection des lieux.

Art. 4 Participation des avocats ou mandataires.

¹ Les avocats ou mandataires autorisés à pratiquer dans le canton de l'autorité requérante peuvent participer à l'audition ou à l'inspection des lieux.

Art. 5 Frais

¹ L'autorité requise ne perçoit aucun émolument. Elle se fait rembourser ses débours effectifs.

² Sont réservées les conventions entre cantons en matière d'assistance judiciaire gratuite.

Chapitre II Actes de procédure faits dans un autre canton

Art. 6 Notifications postales

¹ Les actes judiciaires peuvent être notifiés directement par la poste à leurs destinataires demeurant dans un autre canton concordataire.

Art. 7 Citations

¹ Les témoins cités dans un canton concordataire sont tenus d'y comparaître, ainsi que les experts qui ont accepté leur mission.

² Les témoins sont cités dans une langue qui leur est familière ou dans la langue du lieu où ils demeurent.

³ Ils peuvent exiger une avance convenable des frais de voyage.

⁴ Les témoins et les experts sont soumis à la loi du canton auquel appartient l'autorité qui les cite.

Art. 8 Actes de procédure dans un autre canton

¹ Une autorité peut aussi tenir audience dans un autre canton, y procéder ou faire procéder à une inspection des lieux et à des auditions.

² Elle avise préalablement l'autorité compétente de ce canton indiquée sur la liste annexée au présent concordat.

³ Elle applique la procédure de son canton.

Art. 9 Compétence exclusive

¹ L'autorité du lieu où doit s'exécuter l'acte est seule compétente et sa loi est applicable pour accomplir d'autres actes d'instruction, notifier un acte judiciaire par ministère d'huissier ou recourir à l'assistance de la force publique.

² Toutefois, le mandat d'amener décerné contre un témoin ou un expert est exécutoire dans tous les cantons concordataires, sans égard à l'alinéa précédent, à moins que la procédure du canton requis ne s'oppose pas à de tels mandats.

Chapitre III Dispositions finales

Art. 10 Adhésion et dénonciation

¹ Chaque canton peut adhérer au concordat. Sa déclaration d'adhésion, ainsi que les avis concernant la liste des autorités, annexée au concordat, sont remis au Département fédéral de justice et police, à l'intention du Conseil fédéral.

² Le canton qui veut dénoncer le concordat doit en faire la déclaration au Département fédéral de justice et police, à l'intention du Conseil fédéral. La dénonciation ne produit son effet qu'à la fin de l'année civile qui suit l'année au cours de laquelle elle a été notifiée.

Art. 11 Entrée en vigueur

¹ Le concordat entre en vigueur, pour les cantons qui l'ont conclu, lors de sa publication dans le Recueil officiel des lois fédérales et, pour les cantons qui y adhèrent ultérieurement, lors de la publication de leur adhésion dans ledit recueil.

² Il en est de même de la liste des autorités cantonales et des compléments et modifications qui y seront apportés.



274.91 Historique des modifications (C-EJMC)

en vigueur
Etat au 01.04.2004

[lien vers arborescence systématique](#)
[actes liés](#)

Concordat sur l'entraide judiciaire en matière civile (C-EJMC)

[lien vers acte en vigueur](#)

du 15.04.1975 (RA/FAO 1975 264)	Entrée en vigueur le 12.06.1976	(RA/FAO RO 1976 1)
--	--	--------------------



274.91

Tableau des commentaires (C-EJMC)

en vigueur

[*lien vers acte en vigueur*](#)

Concordat sur l'entraide judiciaire en matière civile (C-EJMC)
du 15.04.1975

Liste des autorités cantonales compétentes pour:

1. a) autoriser la notification des actes judiciaires par ministère d'huissier;
b) exécuter les commissions rogatoires;
2. a) transmettre les actes judiciaires et
b) les commissions rogatoires dans les cas prévus à l'article premier, alinéa 2;
3. recevoir l'avis prévu à l'article 8.

Zurich:

1. a) Einzelrichter im ordentlichen Verfahren
b) Einzelrichter im ordentlichen Verfahren
2. a) Obergericht
b) Obergericht
3. Obergerichtspräsident

Berne:

1. Présidents des tribunaux de district
2. Cour d'appel
3. Président de tribunal de district ou Cour d'appel

Uri:

1. a) Zuständige Gerichtsinstanz
b) Landgerichtspräsident
2. a) Obergericht
b) Landgerichtspräsident Uri
3. Präsident des Obergerichtes Uri

Schwyz:

1. a) Kantonsgericht
b) Kantonsgericht
2. a) Kantonsgericht
b) Kantonsgericht
3. Kantonsgericht

Unterwald-le-Haut:

1. a) Kantonsgerichtspräsident
b) Kantonsgerichtspräsident
2. a) Kantonsgerichtspräsident
b) Kantonsgerichtspräsident
3. Kantonsgerichtspräsident

Unterwald-le-Bas:

1. a) Kantonsgerichtspräsidium
b) Kantonsgerichtspräsidium
2. a) Kantonsgerichtspräsidium
b) Kantonsgerichtspräsidium
3. Kantonsgerichtspräsidium

Glaris:

1. a) Zivilgerichtspräsident
b) Zivilgerichtspräsident
2. a) Zivilgerichtspräsident
b) Zivilgerichtspräsident
3. Zivilgerichtspräsident

Zoug:

1. a) Obergericht
b) Präsident des Kantonsgerichtes
2. a) Gerichtskanzlei
b) Präsidium des Kantonsgerichtes
3. Präsidium des Kantonsgerichtes

Fribourg:

1. Présidents des tribunaux d'arrondissement
2. a) Direction de la justice
b) Tribunal cantonal
3. Tribunal cantonal

Soleure:

1. a) Amtsgerichtspräsident
b) Amtsgerichtspräsident
2. a) Obergericht
b) Obergericht
3. Amtsgerichtspräsident

Bâle-Ville:

1. a) Gerichtspräsident
b) Gerichtspräsident
2. a) Gerichtspräsident
b) Gerichtspräsident
3. Gerichtspräsident

Bâle-Campagne:

1. a) –
b) Bezirksgerichtspräsident
2. a) Obergericht
b) Obergericht
3. Obergericht

Schaffhouse:

1. a) Kanzlei des Kantonsgerichtes
b) *Bezirksrichter*
 - bei Streitwerten bis Fr. 2 000.– im ordentlichen Verfahren
 - bei Streitwerten bis Fr. 5 000.– im beschleunigten Verfahren*Kantonsgerichtspräsident*
 - bei Streitwerten über Fr. 2 000.– im ordentlichen Verfahren
 - bei Streitwerten über Fr. 5 000.– im beschleunigten Verfahren
 - bei unbestimmten Streitwerten*Obergerichtspräsident*
 - im Berufungsverfahren
 - in Streitigkeiten betreffend Erfindungspatente
Muster und Modelle
Fabrik- und Handelsmarken
Urheberrecht
Kartellrecht
2. a) Kanzlei des Kantonsgerichtes
b) Obergericht
3. Obergericht

Saint-Gall:

1. a) Bezirksgerichtspräsident
b) Bezirksgerichtspräsident
2. a) Justiz- und Polizeidepartement
b) Justiz- und Polizeidepartement
3. Kantonsgerichtspräsident

Grisons:

1. a) Kreisamt
b) Kreisamt
2. a) Justiz- und Polizeidepartement
b) Justiz- und Polizeidepartement
3. Justiz- und Polizeidepartement

Argovie:

1. a) Bezirksgericht
b) Bezirksgericht
2. a) Bezirksgericht
b) Obergericht
3. Obergericht

Thurgovie:

1. a) Bezirksgerichtspräsident
b) Bezirksgerichtspräsident
2. a) Obergericht
b) Obergericht
3. Obergericht

Tessin:

1. a) Dipartimento di giustizia
b) Pretore
2. a) Dipartimento di giustizia
b) Dipartimento di giustizi
3. Dipartimento di giustizia

Vaud:

1. Présidents des tribunaux d'arrondissement¹
2. Tribunal cantonal
3. Tribunal cantonal ou président du tribunal d'arrondissement¹

¹Mod. par la loi du 17.5.1999 sur l'adaptation de la législation vaudoise ensuite de la réforme de l'organisation judiciaire (R 1999, p. 159).

Valais:

1. Juges instructeurs des districts
2. Tribunal cantonal
3. Tribunal cantonal et juges instructeurs

Neuchâtel:

1. Présidents des tribunaux de district
2. Département de justice
3. Tribunal cantonal

Genève:

1. a) Procureur général
b) Tribunal de première instance
2. a) Procureur général
b) Tribunal de première instance
3. Département de justice et police

Jura:

1. Les présidents des tribunaux de districts
2. Le Tribunal cantonal
3. Le président du tribunal de district ou du Tribunal cantonal.

*Adoption par la Conférence des chefs des départements cantonaux
de justice et police: 8/9.11.1974.*

Approbation du Conseil fédéral: 15.04.1975.